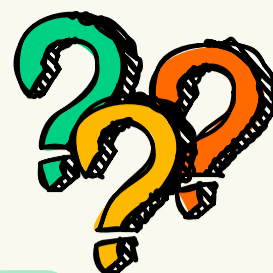




THE MOST CONFUSING SPANISH



Por

y

Para

Uses for Por

"Reason, Cause, Motivation"

On behalf of & because of

Él trabaja por ella cuando ella está enferma.
Lo hago por amor.

Time or duration when an action occurs

Duerme por dos horas.
Camino por las tardes.

Movement, mode of travel, or communication

Vamos a Phoenix por avión.
Envía los boletos por internet.
Camina por el parque. Hablamos por teléfono

Express gratitude or apology.

Gracias por el regalo.
Lo siento por llegar tarde.

Expressions with por:

| | |
|------------------|-----------------------|
| Por todos lados | Everywhere |
| Por aquí | Around here, this way |
| Por lo general. | Generally speaking |
| Por lo menos | At least |
| Por medio de | By means of |
| Por primera vez | For the first time |
| Por todas partes | All over the place |
| Por fin | Finally |
| Por ejemplo | For example |
| Por supuesto | Of course |
| Por allí | Over there, that way |
| Por favor | Please |
| Por separado | Separately |
| Por eso | Therefore |
| Por un rato | For a while |

Uses for Para

"Effect"

Purpose or aim of an action or a thing

Para que vienes al mercado?
El libro es para clase.

Specific time of need or deadline

Necesito el dinero para el sábado.

Indicate a specific destination

Vamos por la casa.

Comparisons & Contrasts

I'm a good singer.

In order to or for the purpose of

Para preparar excursiones necesito mucho tiempo

Expressions with para:

| | |
|-------------------|------------------------|
| Estar para | To be about to |
| Para entonces | By that time |
| Para esa época | By that time |
| Para mí que | I have a feeling that |
| Para otra vez | For another occasion |
| Para que | So that, in order that |
| ¿Para qué? | Why? for what purpose? |
| Para siempre | Forever |
| Para variar | Just for a change |
| Ser tal para cual | To be two of a kind. |
| Para ser sincero | To be sincere |
| Para ser honesto | To be honest |